

FISAE Newsletter

484
06.06.2025

Liebe Exlibrisfreunde

In diesem FISAE Newsletter bringen wir die Präsentation eines weiteren international bekannten italienischen Künstler: Nino Baudino.

Die Berliner Sammlerin Brigitta Lizinski gehörte viele Jahre zu den aktiven Mitgliedern des sogenannten BET (Berliner Exlibris Treffen) und ist im Besitz vieler hervorragender Exlibris, von denen hier eine kleine Auswahl gezeigt wird.

Hasip Pektas schickt uns aus der Türkei das Ergebnis des internationalen Exlibris Wettbewerbes aus Anlass des internationalen Exlibris Kongress in Istanbul 2025.

Dear bookplate lovers,

In this FISAE newsletter, we present another internationally renowned Italian artist: Nino Baudino.

Berlin collector Brigitta Lizinski was an active member of the so-called BET (Berlin Bookplate Meeting) for many years and owns many outstanding bookplates, a small selection of which is presented here.

Hasip Pektas sends us from Turkey the results of the international bookplate competition on the occasion of the international bookplate congress in Istanbul 2025.

Chers amateurs d'ex-libris,

Dans cette newsletter de la FISAE, nous vous présentons un autre artiste italien de renommée internationale : Nino Baudino.

La collectionneuse berlinoise Brigitta Lizinski a été membre active du BET (Berlin Bookplate Meeting) pendant de nombreuses années et possède de nombreux ex-libris exceptionnels, dont une petite sélection est présentée ici.

Hasip Pektas nous envoie depuis la Turquie les résultats du concours international d'ex-libris à l'occasion du congrès international d'ex-libris d'Istanbul 2025.

Cari amanti degli ex libris,

in questa newsletter FISAE presentiamo un altro artista italiano di fama internazionale: Nino Baudino.

La collezionista berlinese Brigitta Lizinski è stata per molti anni membro attivo del cosiddetto BET (Berlin Bookplate Meeting) e possiede numerosi ex libris di grande pregio, di cui presentiamo qui una piccola selezione.

Hasip Pektas ci invia dalla Turchia i risultati del concorso internazionale degli ex libris in occasione del congresso internazionale degli ex libris che si terrà a Istanbul nel 2025.

Estimados amantes de los ex libris:

En este boletín de FISAE, presentamos a otro artista italiano de renombre internacional: Nino Baudino.

La coleccionista berlinesa Brigitta Lizinski fue miembro activo de la BET (Berlin Bookplate Meeting) durante muchos años y posee numerosos ex libris excepcionales, de los cuales presentamos aquí una pequeña selección.

Hasip Pektas nos envía desde Turquía los resultados del concurso internacional de ex libris con motivo del congreso internacional de ex libris en Estambul 2025.

Drodzy miłośnicy ekslibrisów,

W tym biuletynie FISAE przedstawiamy kolejnego włoskiego artystę o międzynarodowej renomie: Nino Baudino.

Berlińska kolekcjonerka Brigitta Lizinski była przez wiele lat aktywną członkinią tzw. BET (Berlin Bookplate Meeting) i posiada wiele wybitnych ekslibrisów, których niewielki wybór prezentujemy tutaj.

Hasip Pektas przesyła nam z Turcji wyniki międzynarodowego konkursu na ekslibrisy z okazji Międzynarodowego Kongresu Ekslibrisów w Stambule w 2025 r.

Шановні любителі екслібрисів,

У цьому інформаційному бюлетені FISAE ми представляємо ще одного всесвітньо відомого італійського художника: Ніно Баудіно.

Берлінська колекціонерка Брігітта Лізінскі багато років була активною учасницею так званої BET (Берлінської зустрічі екслібрисів) і володіє багатьма видатними екслібрисами, невелика добірка яких представлена тут.

Хасіп Пекташ надсилає нам з Туреччини результати міжнародного конкурсу екслібрисів з нагоди міжнародного конгресу екслібрисів у Стамбулі 2025 року.

Дорогие любители экслибриса,

В этом информационном бюллетене FISAE мы представляем еще одного всемирно известного итальянского художника: Нино Баудино.

Берлинский коллекционер Бригитта Лизински много лет была активным членом так называемого BET (Berlin Bookplate Meeting) и владеет многими выдающимися экслибрисами, небольшая подборка которых представлена здесь.

Хасип Пекташ присылает нам из Турции результаты международного конкурса экслибриса по случаю международного конгресса экслибриса в Стамбуле в 2025 году.

親愛的藏書票愛好者們：

在本期 FISAE 簡報中，我們將向您介紹另一位享譽國際的義大利藝術家：尼諾鮑迪諾 (Nino Baudino)。

柏林收藏家布里吉塔·利津斯基 (Brigitta Lizinski) 多年來一直是柏林藏書票協會 (BET) 的活躍成員，收藏了許多精美的藏書票，本文將展示其中的一小部分。

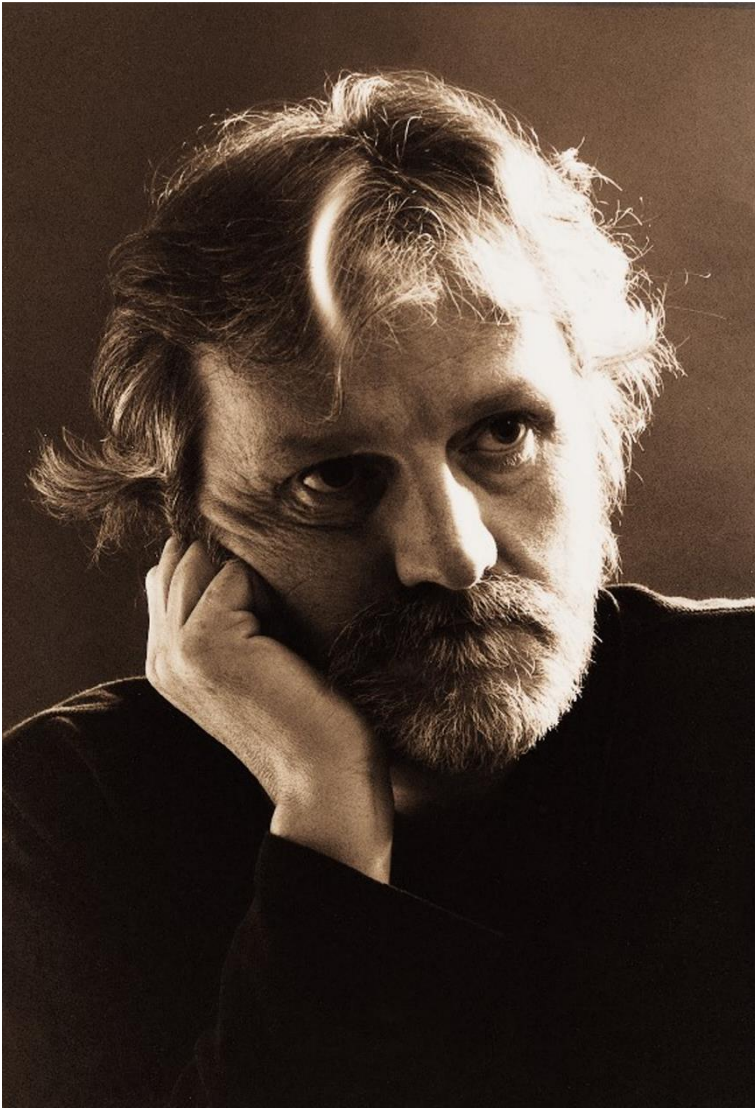
哈西普·佩克塔斯 (Hasip Pektas) 從土耳其向我們發送了 2025 年伊斯坦堡國際藏書票大會期間國際藏書票競賽的結果。

藏書票愛好家の皆様

今回のFISAEニュースレターでは、国際的に著名なイタリア人アーティスト、ニーノ・バウディーノをご紹介します。

ベルリンのコレクター、ブリジッタ・リジンスキーは長年にわたりBET（ベルリン蔵書票会議）の活動的なメンバーとして活躍し、数多くの傑出した蔵書票を所有しています。ここではその中から厳選した蔵書票をご紹介します。

ハシップ・ペクタシュ氏は、2025年にイスタンブールで開催された国際蔵書票会議に合わせて、国際蔵書票コンペティションの結果をトルコから伝えてくれました。

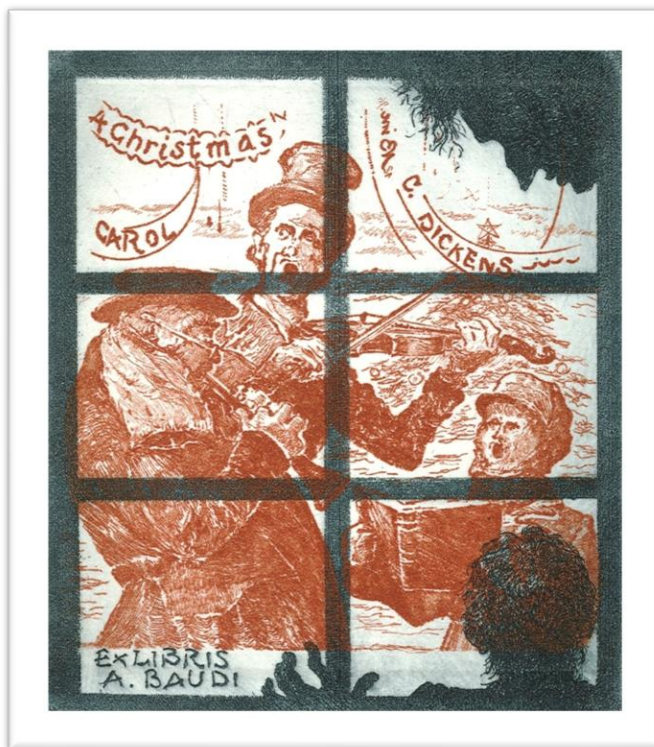


Nino Baudino

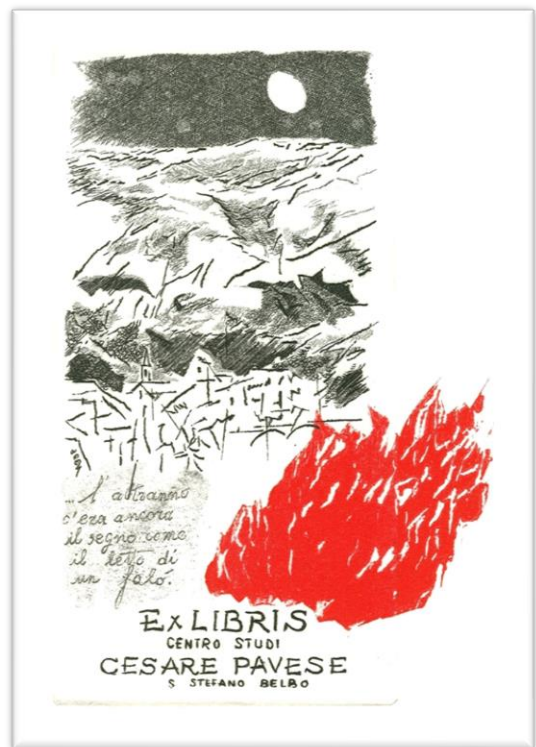
Nino Baudino was born in Cueno (North Western Italy), where he now lives and works. Designer and illustrator, gathered his first notions of steel engraving in 1978. He regularly workswith all the tehniques of chacographie and xylographie. His works include exlibris. Since 1998 he has been a member of the A.I.V. (Associazione Inciori Veneti).

Personal and collective exhibitions: Since the first time Milano, Centro Lavoro Arte in 1987 more than 100 exhibitions worldwide.

Nino Baudino wurde in Cueno (Nordwestitalien) geboren, wo er heute lebt und arbeitet. Der Designer und Illustrator sammelte 1978 erste Erfahrungen im Stahlstich. Er arbeitet regelmäßig mit allen Techniken der Chakografie und Xylografie. Zu seinen Werken gehören Exlibris. Seit 1998 ist er Mitglied der A.I.V. (Associazione Inciori Veneti).

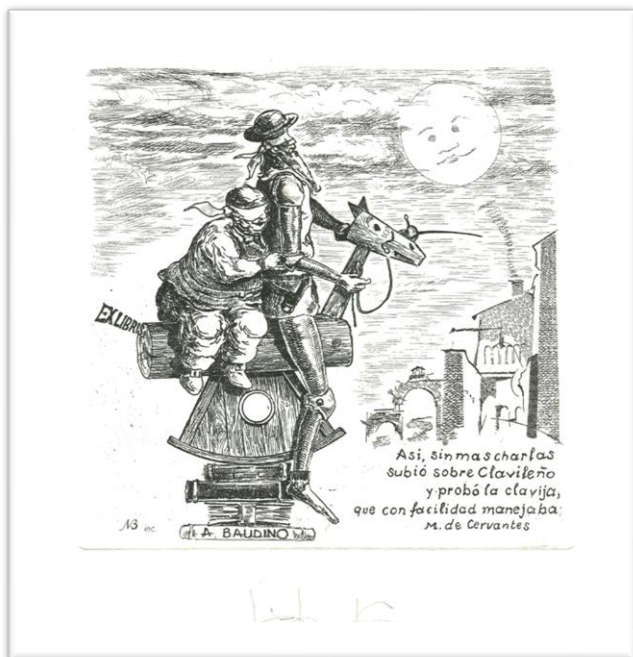


Exlibris A. Baudi

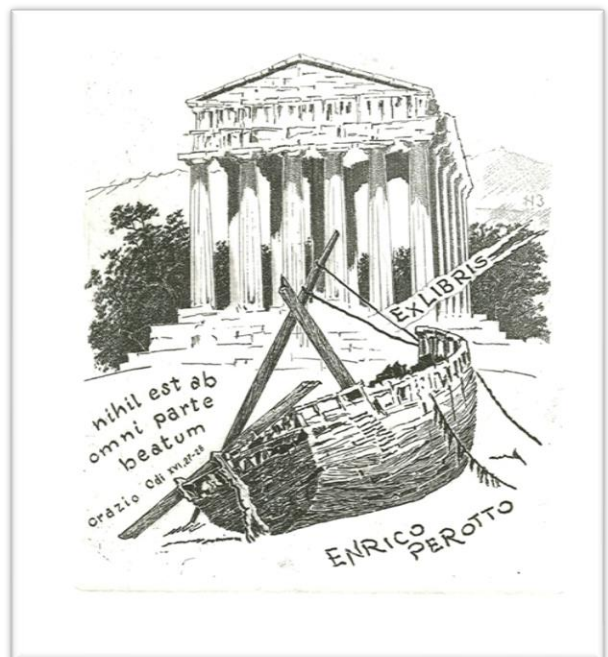


Exlibris Cesare Pavese

Einzel- und Gruppenausstellungen: Seit seiner ersten Ausstellung 1987 im Centro Lavoro Arte in Mailand hat er weltweit über 100 Ausstellungen durchgeführt.



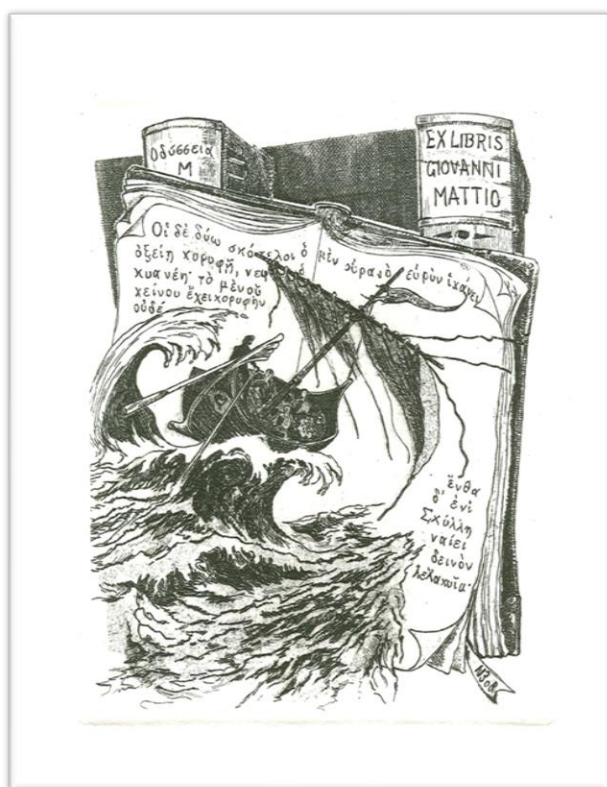
Exlibris A. Baudino



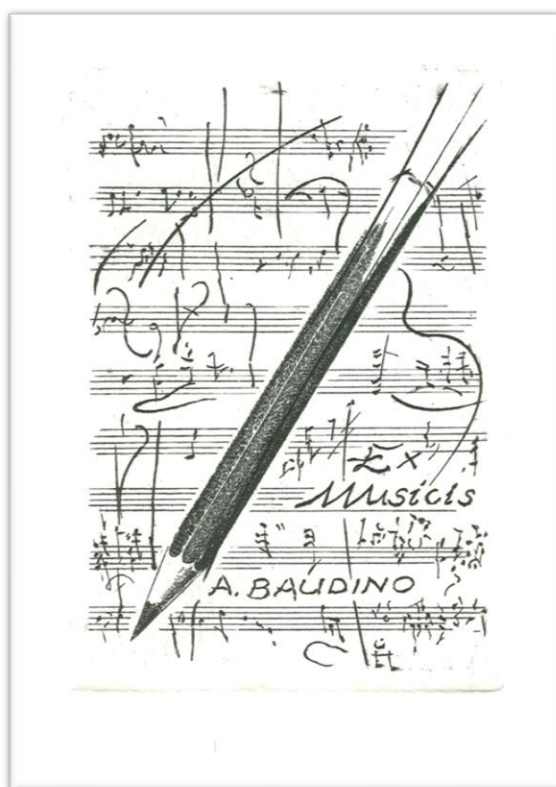
Exlibris Enrico Perotto

Nino Baudino est né à Cueno (nord-ouest de l'Italie), où il vit et travaille. Designer et illustrateur, il a acquis ses premières notions de gravure sur acier en 1978. Il travaille régulièrement avec toutes les techniques de la chalcographie et de la xylographie. Ses œuvres comprennent des ex-libris. Depuis 1998, il est membre de l'A.I.V. (Associazione Inciori Veneti).

Expositions personnelles et collectives : Depuis sa première exposition au Centro Lavoro Arte de Milan en 1987, plus de 100 expositions dans le monde entier.



Exlibris Giovanni Mattio



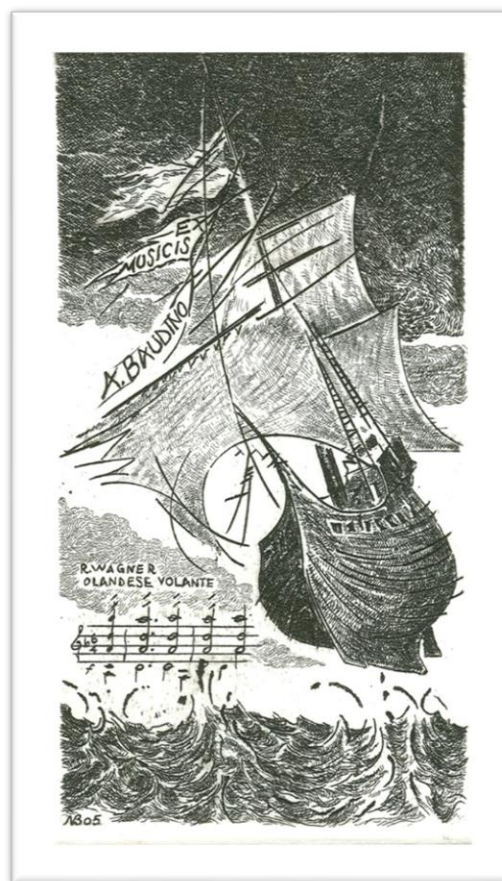
Exlibris A. Baudino

Nino Baudino è nato a Cueno (Italia nord-occidentale), dove attualmente vive e lavora. Designer e illustratore, ha maturato le sue prime nozioni di incisione su acciaio nel 1978. Lavora regolarmente con tutte le tecniche della cicografia e della xilografia. Tra le sue opere figurano anche ex libris. Dal 1998 è membro dell'A.I.V. (Associazione Inciori Veneti).

Mostre personali e collettive: dalla prima edizione a Milano, Centro Lavoro Arte nel 1987, più di 100 mostre in tutto il mondo.



Exlibris Marinella



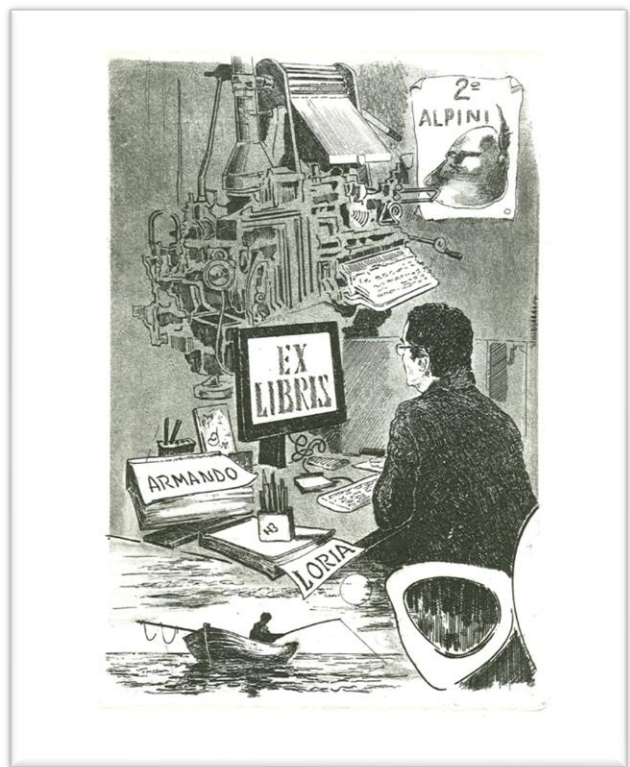
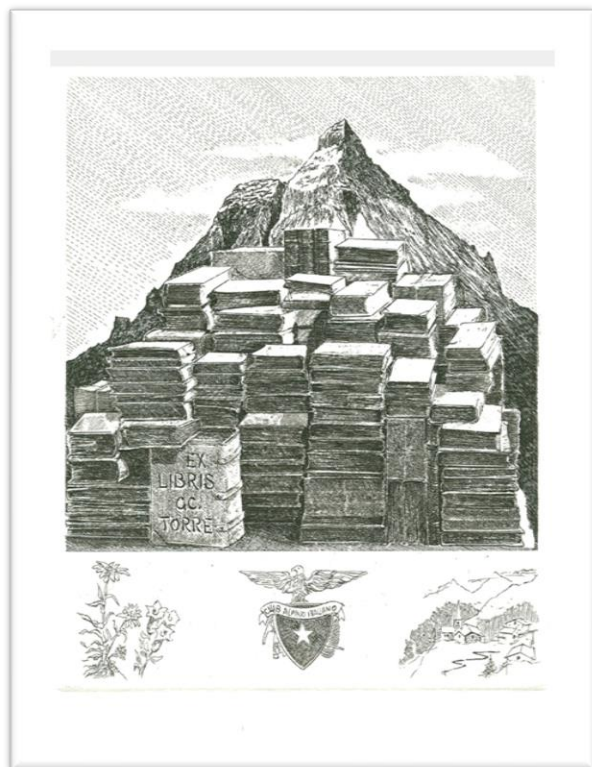
Ex musicis A. Baudino

Nino Baudino nació en Cueno (noroeste de Italia), donde reside y trabaja actualmente. Diseñador e ilustrador, adquirió sus primeras nociones de grabado en acero en 1978. Trabaja habitualmente con todas las técnicas de la calcografía y la xilografía. Entre sus obras se incluyen exlibris. Desde 1998 es miembro de la A.I.V. (Associazione Inciori Veneti).

Exposiciones personales y colectivas: Desde su primera exposición en el Centro Lavoro Arte de Milán en 1987, ha realizado más de 100 exposiciones en todo el mundo. Nino Baudino urodził się w Cueno (północno-zachodnie Włochy), gdzie obecnie mieszka i pracuje. Projektant i ilustrator, swoje pierwsze pomysły na stalorytnictwo zebrał w 1978 roku. Regularnie pracuje ze wszystkimi technikami chacographie i ksylographie. Jego prace obejmują ekslibris. Od 1998 roku jest członkiem A.I.V. (Associazione Inciori Veneti).

Wystawy indywidualne i zbiorowe: Od pierwszego Mediolanu, Centro Lavoro Arte w 1987 roku ponad 100 wystaw na całym świecie.

Ніно Баудіно народився в Куено (Північно-Західна Італія), де зараз живе та працює. Дизайнер та ілюстратор, перші уявлення про гравюру на сталі отримав



у 1978 році. Він регулярно працює з усіма техніками чакрографії та ксилографії. Його роботи включають екслібрис. З 1998 року він є членом A.I.V. (Асоціації венеціанських діячів).

Персональні та колективні виставки: З моменту першого Міланського центру мистецтва та художньої роботи в 1987 році відбулося понад 100 виставок по всьому світу.

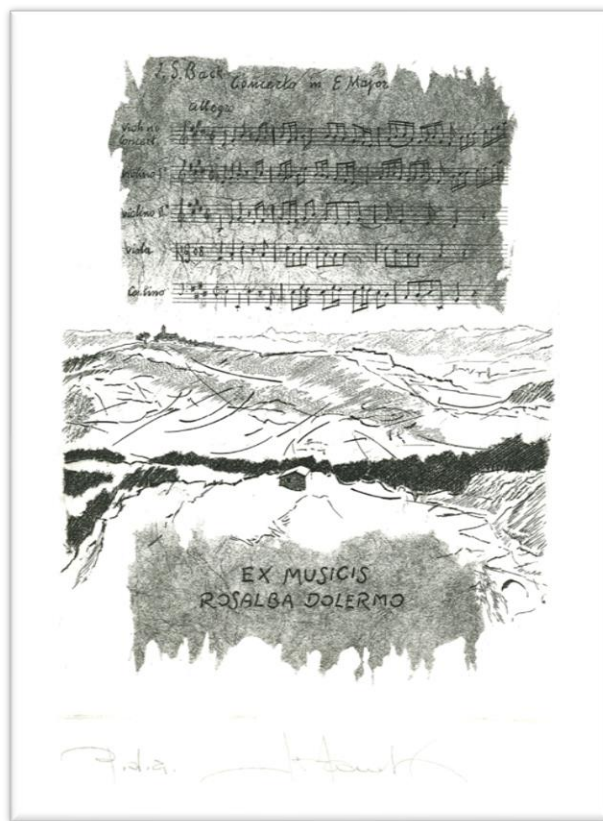
Нино Баудино народився в Куэно (северо-запад Италии), где сейчас живет и работает. Дизайнер и иллюстратор, первые идеи гравюры на стали он получил в 1978 году. Он регулярно работает со всеми техниками калькографии и ксилографии. Среди его работ — экслибрис. С 1998 года он является членом A.I.V. (Associazione Inciori Veneti). Персональные и коллективные выставки: С момента первой выставки в Милане, Centro Lavoro Arte в 1987 году прошло более 100 выставок по всему миру.

尼諾·鮑迪諾 (Nino Baudino) 出生於庫埃諾 (意大利西北部)，目前他在那裡生活和工作。設計師和插畫家，於 1978 年首次構思鋼版畫。他經常運用各種木刻和鋼刻技術進行創作。他的作品包括藏書票。自 1998 年起，他一直是 A.I.V. 的成員。（威尼蒂因奇奧裡協會）。

個人與集體展覽：自 1987 年首次在米蘭舉辦以來，Centro Lavoro Arte 在全球舉辦了 100 多個展覽。



Exlibris Floriana Rapastelle



Exlibris Rosalbo Dalermo

ニノ・バウディーノはイタリア北西部のクエーノに生まれ、現在も同地で活動しています。デザイナー兼イラストレーターとして、1978年に銅版画の技法を初めて習得。木版画と木版画のあらゆる技法を用いて制作活動を展開。作品には蔵書票も含まれます。1998年よりA.I.V. (Associazione Incisori Veneti) の会員です。

個展およびグループ展：1987年にミラノのCentro Lavoro Arteで初個展を開催して以来、世界中で100回以上の展覧会を開催。



Brigitta Lizinski

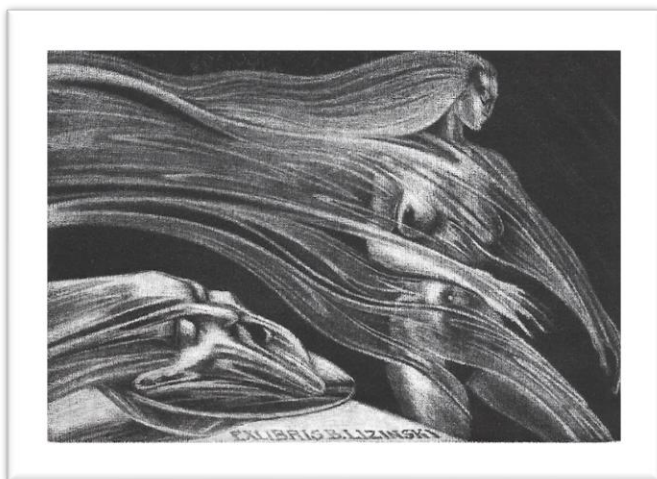
Die Berliner Sammlerin Brigitta Lizinski gehörte viele Jahre zu den aktiven Mitgliedern des sogenannten BET (Berliner Exlibris Treffen) und ist im Besitz vieler hervorragender Exlibris, von denen hier eine kleine Auswahl gezeigt wird.



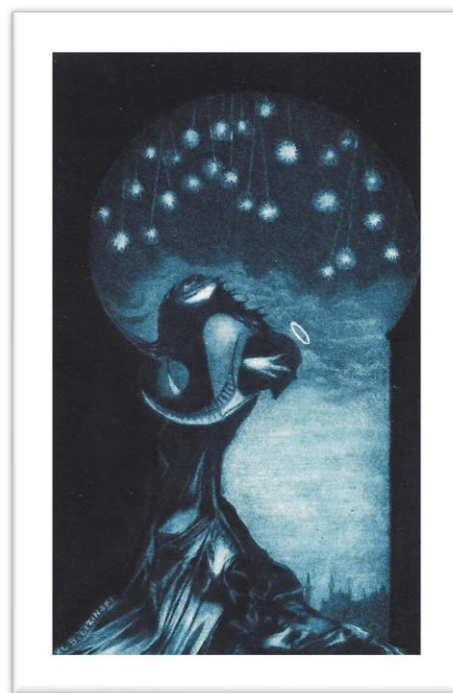
Manfred Koutek, A, C3, 2012



Karel Musil, CZ, C3, 2010



Karel Musil, CZ, C3, 2010

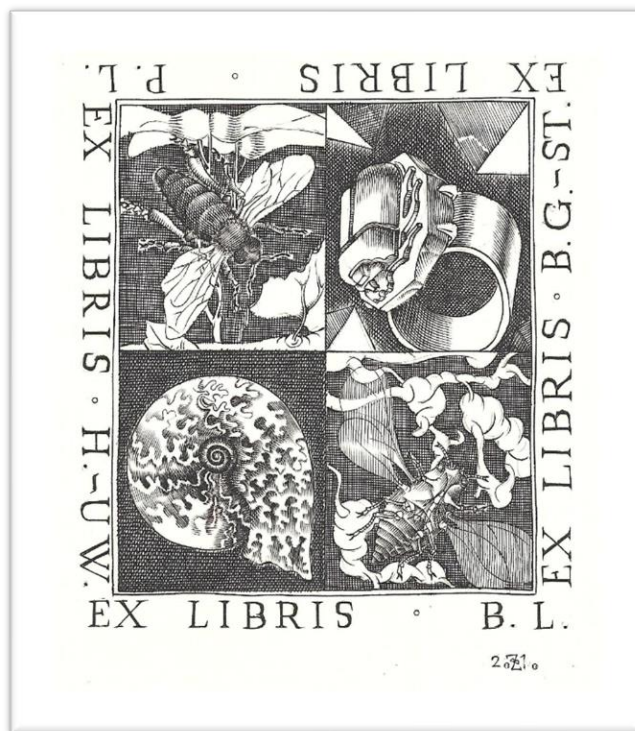


Jan Černos, CZ, C7, 2010

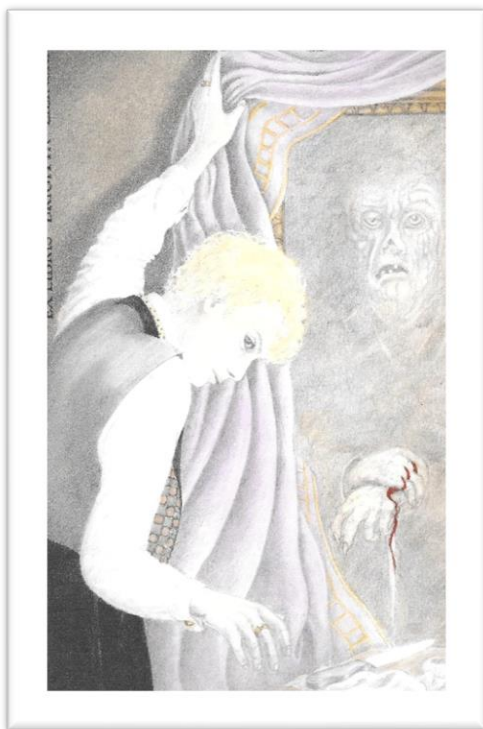
Ihre Sammelleidenschaft ist wohl fast ererbt, indem ihre Mutter Doris Thiel Jahrzehnte zu den treuesten Mitgliedern der Deutschen Exlibris Gesellschaft gehörte und eine ansehnliche Sammlung aufgebaut hat. Sie wird in einem der kommenden FISAE Newsletter vorgestellt.



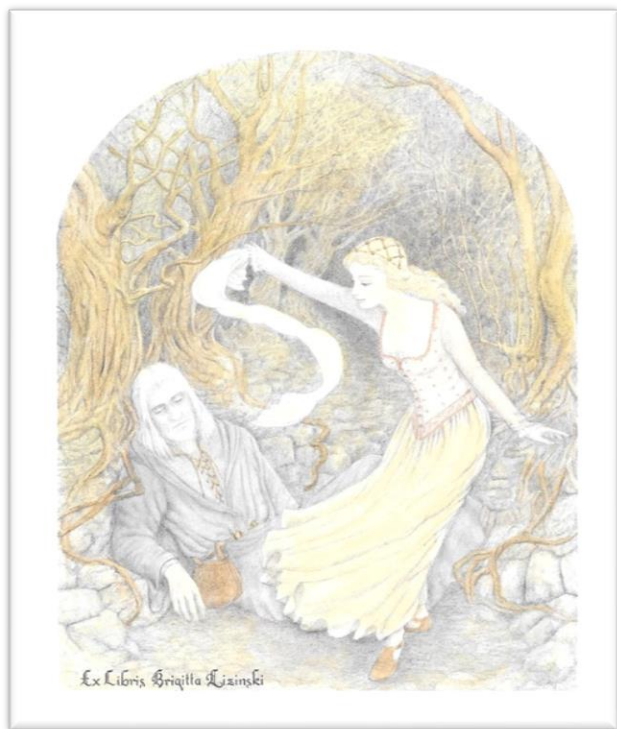
Helge Leiberg, D, L, 2010



Baldwin Zettel, D, C2, 2010



Moira de Levenu, GB, P2 col. 2007



Moira de Levenu, GB, P2 col. 2010

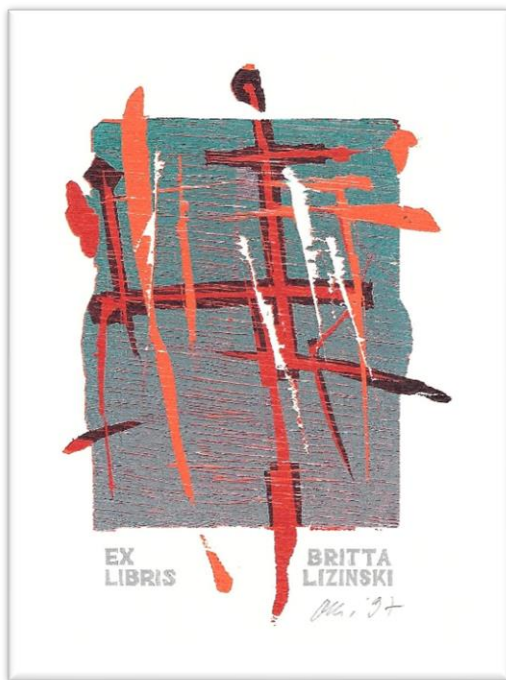
Berlin-based collector Brigitta Lizinski was an active member of the so-called BET (Berlin Bookplate Meeting) for many years and owns many outstanding bookplates, a selection of which is presented here.



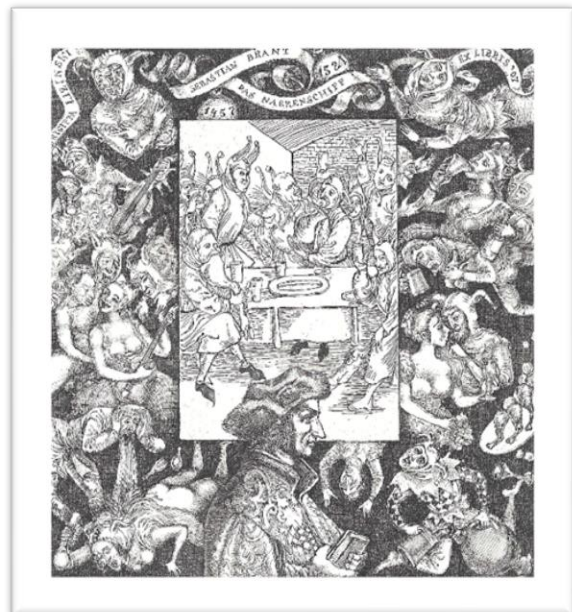
Jelena Kisseljeva, RUS/D, C3 col., 2011



Moira de Lavenu, GB, P2, col.2009



Detlef Olschewski, D, X1/5+X3 1997



Harry Jürgens, D, C3, 2007

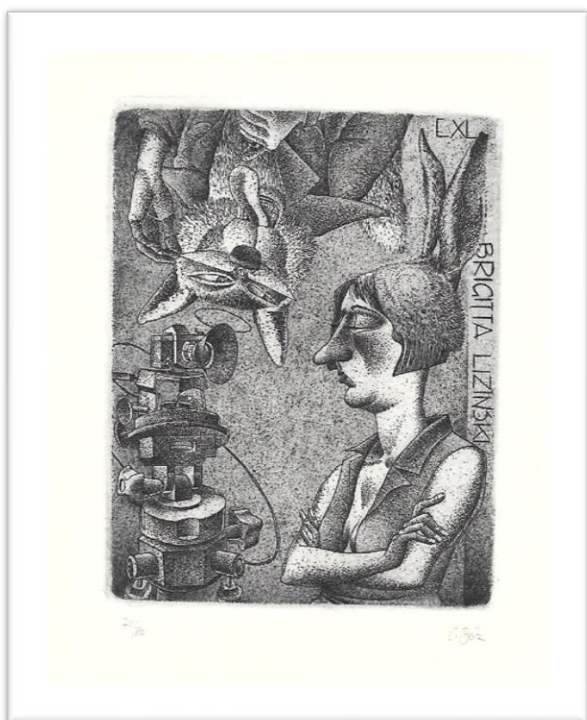
Her passion for collecting is almost inherited, as her mother, Doris Thiel, was one of the most loyal members of the German Bookplate Society for decades and built a substantial collection. She will be featured in an upcoming FISAE newsletter.



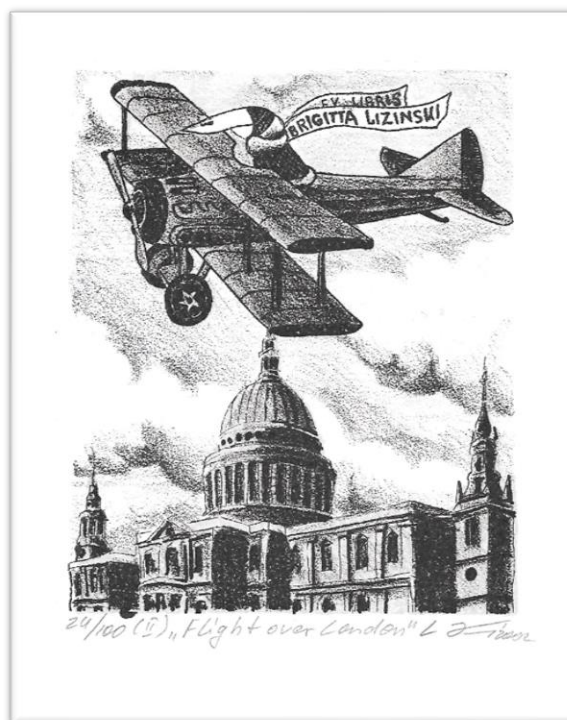
Detlef Olschewski, D, X1/8 + X3, 1997



Klaus Rieß, D, X1/3, 2010



Erhard Beitz, D, C2/C3, 1995

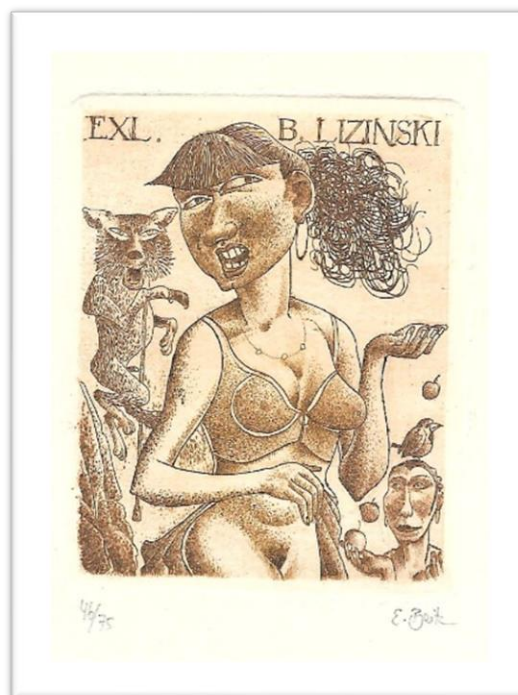


Andriy Kens, UA, L, 2002

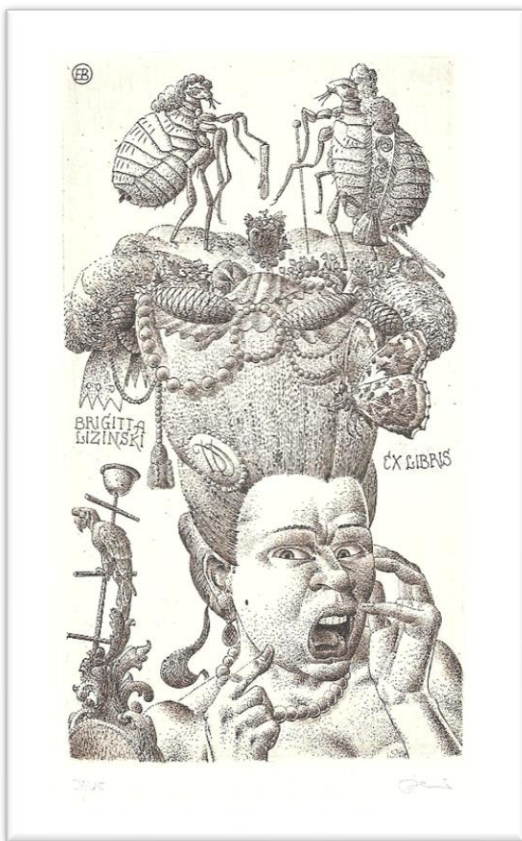
La collectionneuse berlinoise Brigitta Lizinski a été pendant de nombreuses années l'un des membres actifs du BET (Berlin Exlibris Meeting) et possède de nombreux ex-libris exceptionnels, dont une sélection est présentée ici.



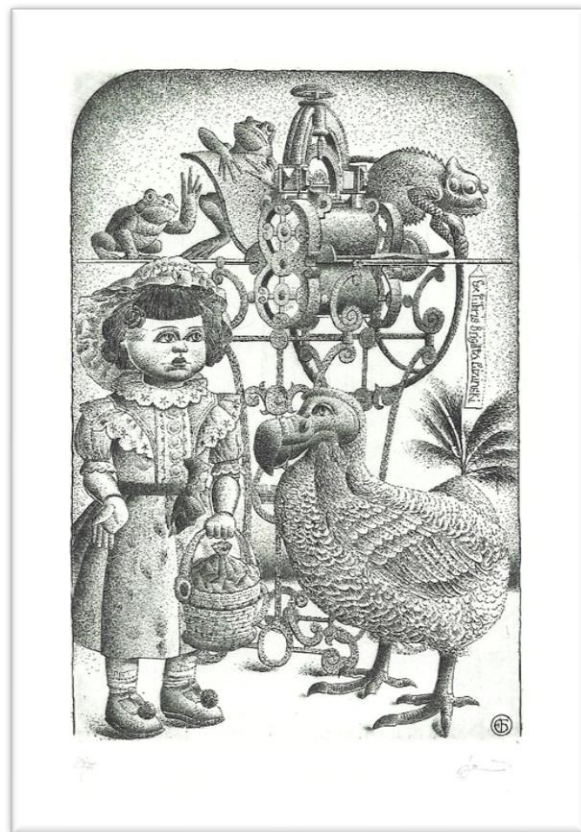
Alfons Cepauskas, LT, C3, 1998



Erhard Beitz, D, C2/C3/C5, 1996



Erhard Beitz, D, C2/C3, 2007



Erhard Beitz, D, C2/C3, 2008

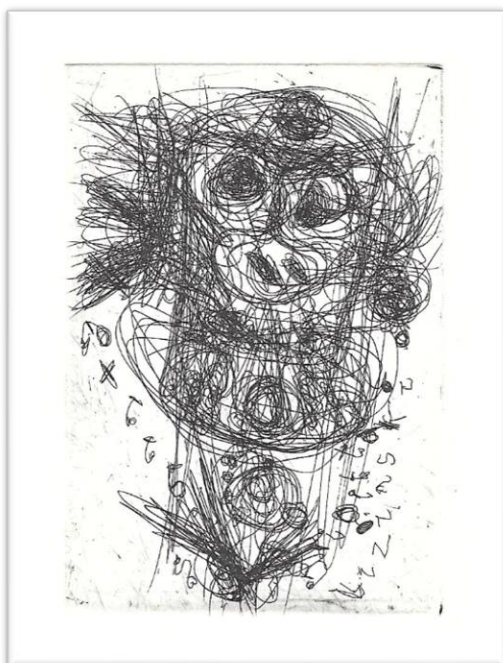
Sa passion pour la collection est presque héritée, car sa mère Doris Thiel a été l'un des membres les plus fidèles de la Société allemande Exlibris pendant des décennies et a



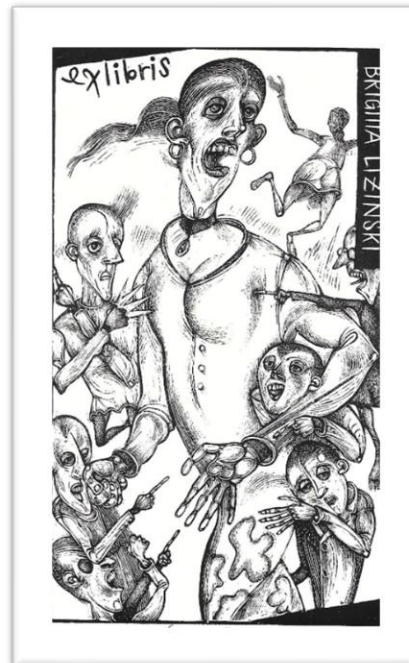
Galina Lwowa, D/BY, C3, 2013



Galina Lwowa, D/BY, C3, 2013



Horst Hessel, D, C3, 2008



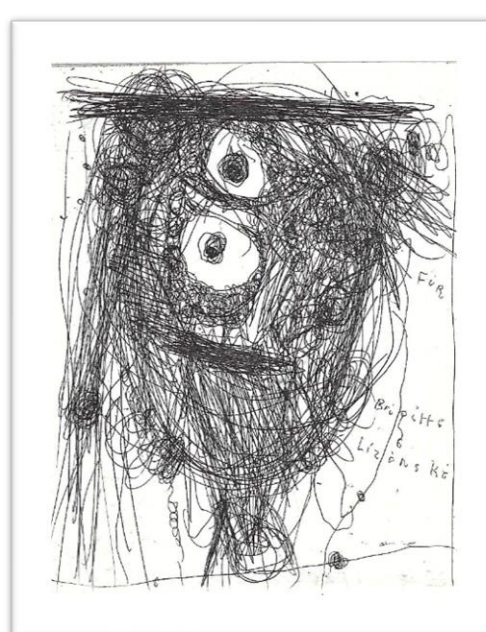
Karl-Georg Hirsch, D, X6, 2007

constitué une collection considérable. Il sera présenté dans une prochaine newsletter de la FISAE.

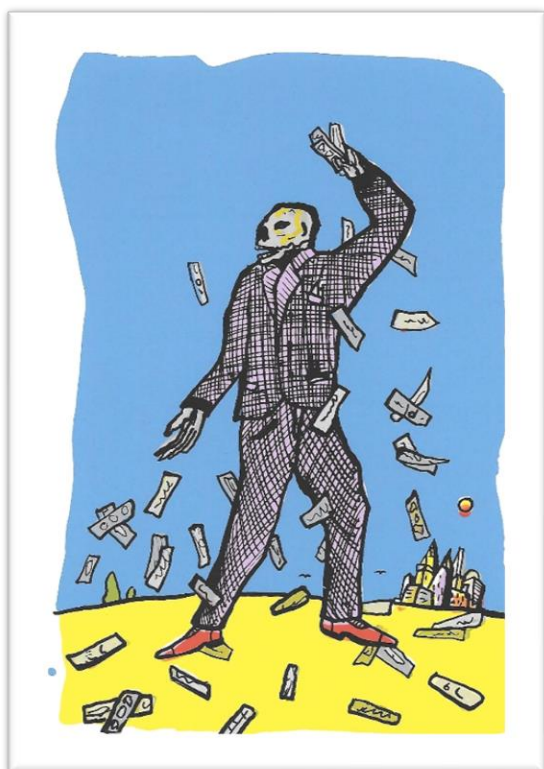
La collezionista berlinese Brigitta Lizinski è stata per molti anni uno dei membri attivi del cosiddetto BET (Berlin Exlibris Meeting) e possiede molti ex libris eccezionali, di cui qui viene mostrata una selezione.



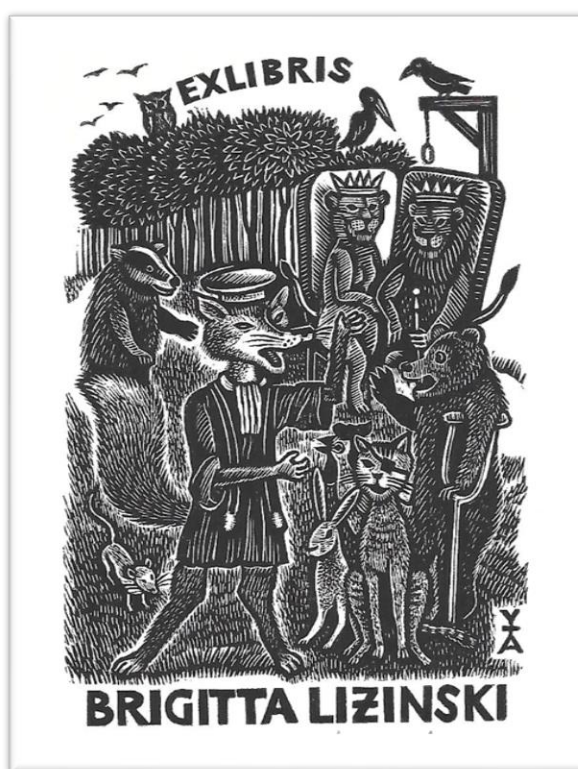
Horst Hessel, D, C3, 2008



Horst Hessel, D, C3, 2008

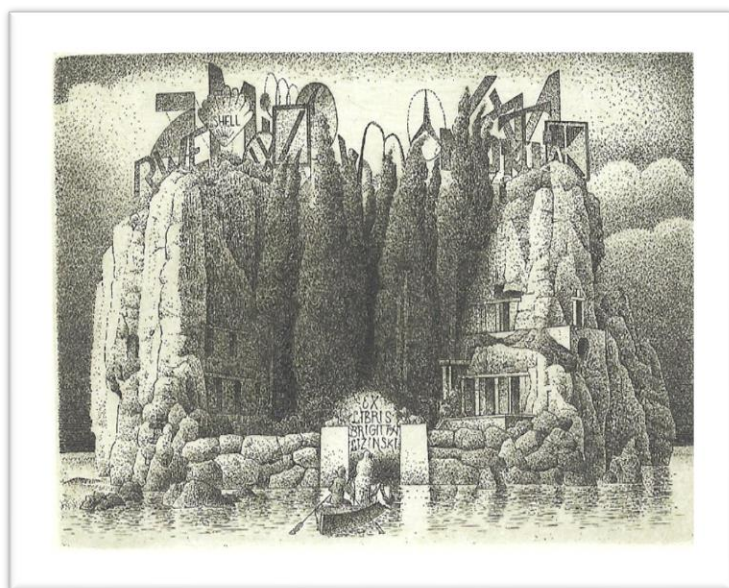


Moritz Götz, D, S/8, 2009



Antoon Vermeylen, NL, X2, 1993

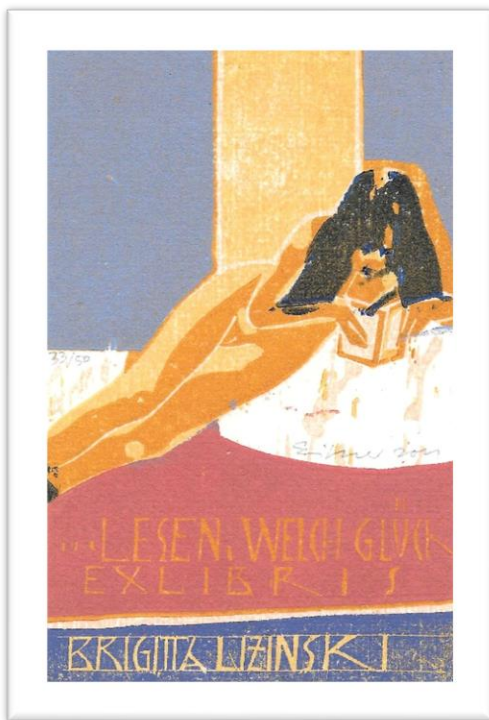
La sua passione per il collezionismo è quasi ereditaria: sua madre Doris Thiel è stata per decenni uno dei membri più fedeli della Società tedesca di exlibris e ha accumulato una collezione considerevole. Sarà oggetto di una prossima newsletter della FISAE.



Erhard Beitz, D, C2/C3, 2009



Jürgen Gürtzgen, D, X3, 2005

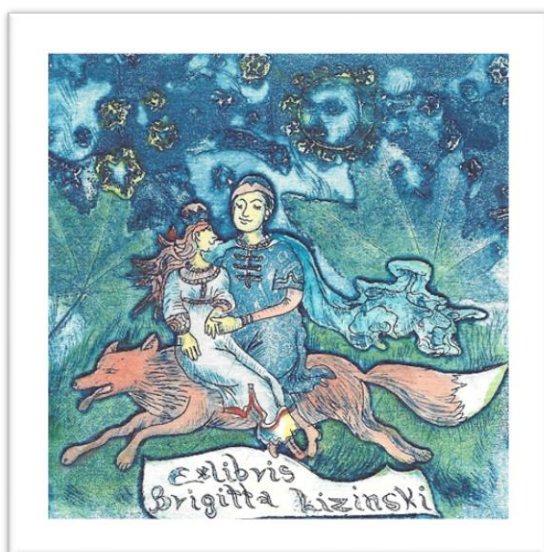


Frank Eißner, D, X1/7, 2011

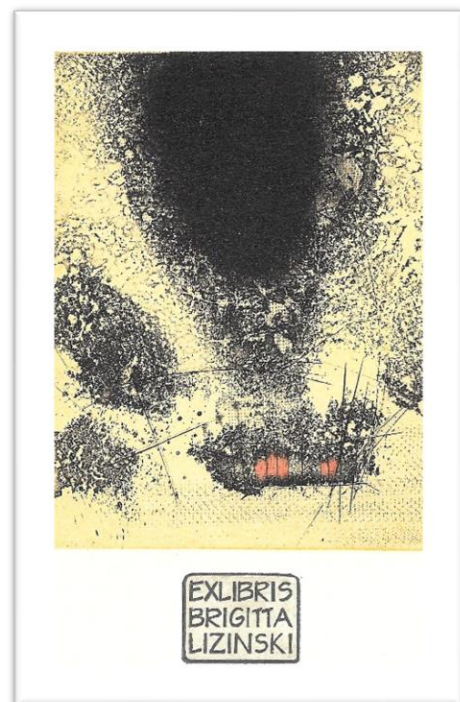


Norbert Salzwedel, D, C2, 2007

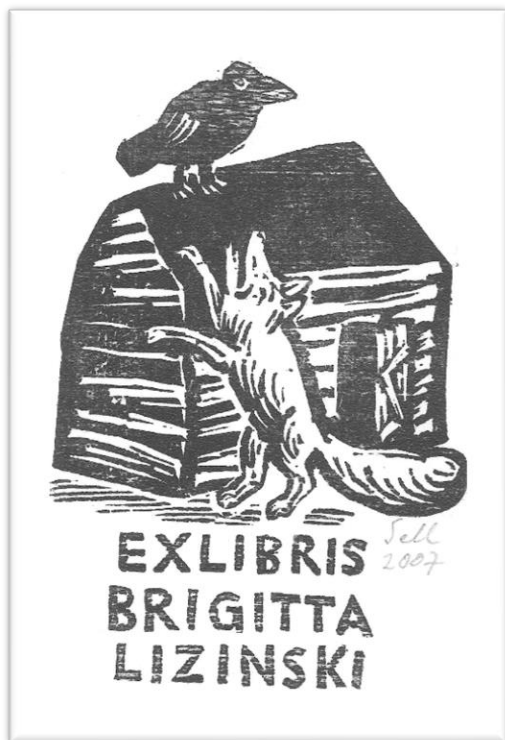
La coleccionista berlinesa Brigitta Lizinski fue durante muchos años uno de los miembros activos del llamado BET (Berlin Exlibris Meeting) y posee numerosos exlibris excepcionales, de los cuales se muestra aquí una selección.



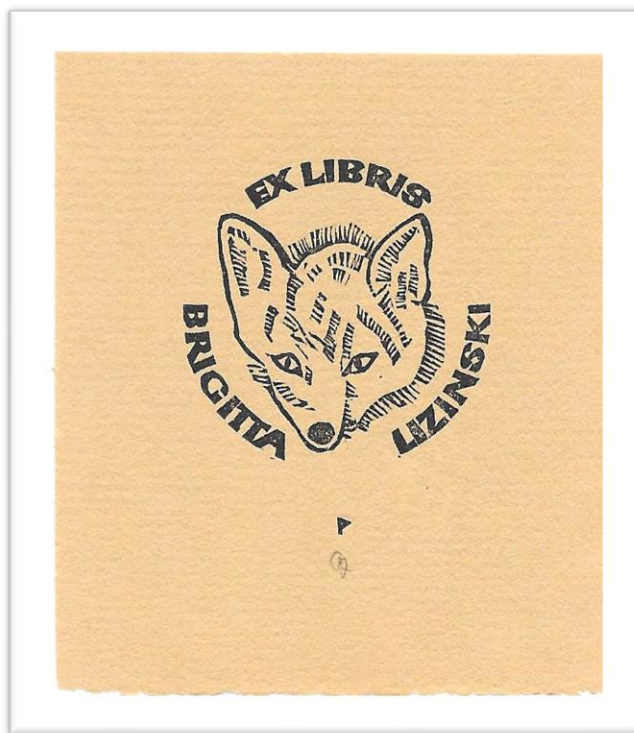
Alexandra von Hellberg, I, C3/C4/C5/C6, 2006



Detlef Olschewski, D, C3/C5/X3, 2002



Lothar Sell, D, X1, 2007

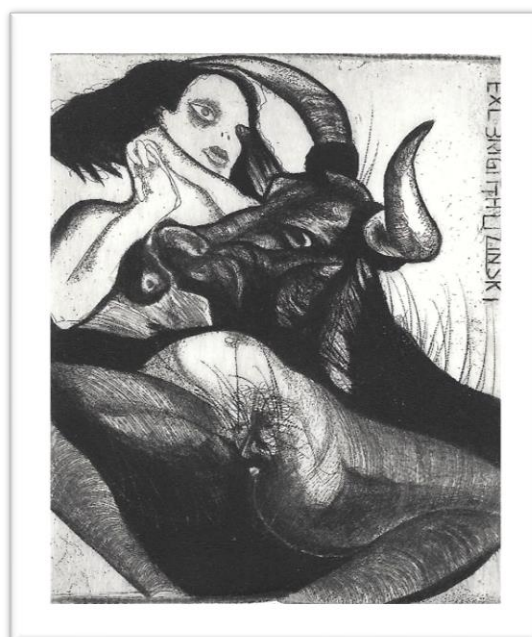


Ottmar Premstaller, A, X3, 2006

Su pasión por el coleccionismo es casi hereditaria, ya que su madre, Doris Thiel, fue uno de los miembros más fieles de la Sociedad Alemana Exlibris durante décadas y reunió una colección considerable. Aparecerá en un próximo boletín de FISAE.



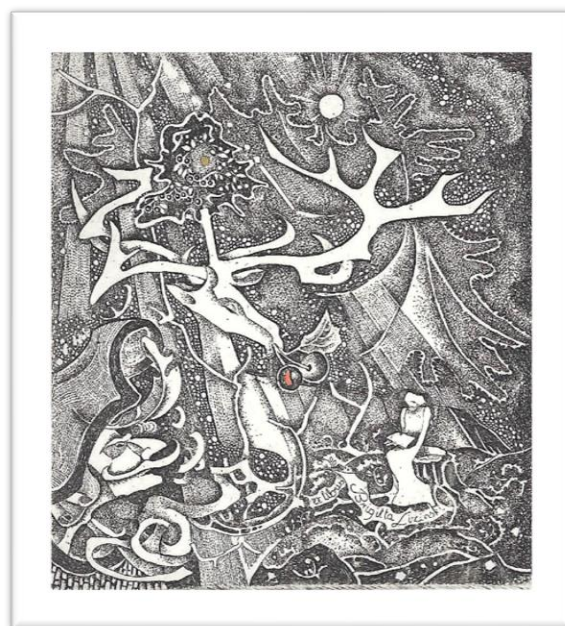
Andriy Kens, UA, C3/C5, 2001



Leo Bednarik, SK, C3, 2001

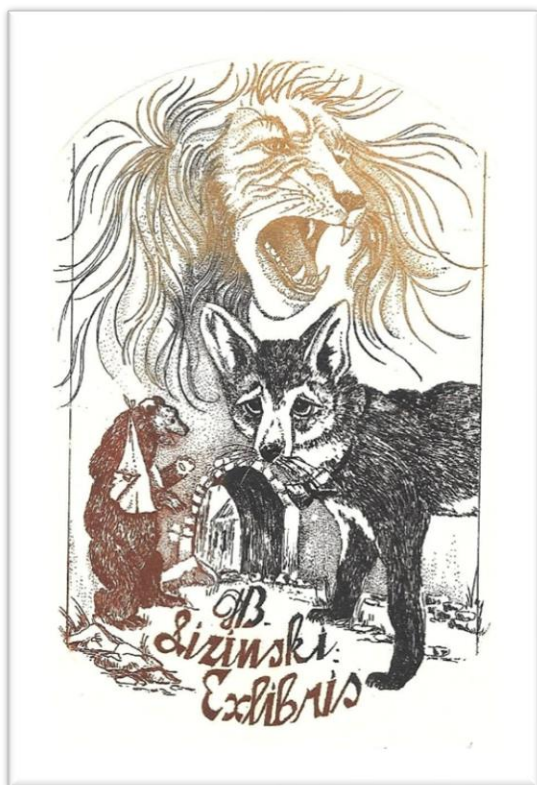


Malou Hung, Hong Kong, C3/C5 col. 2002

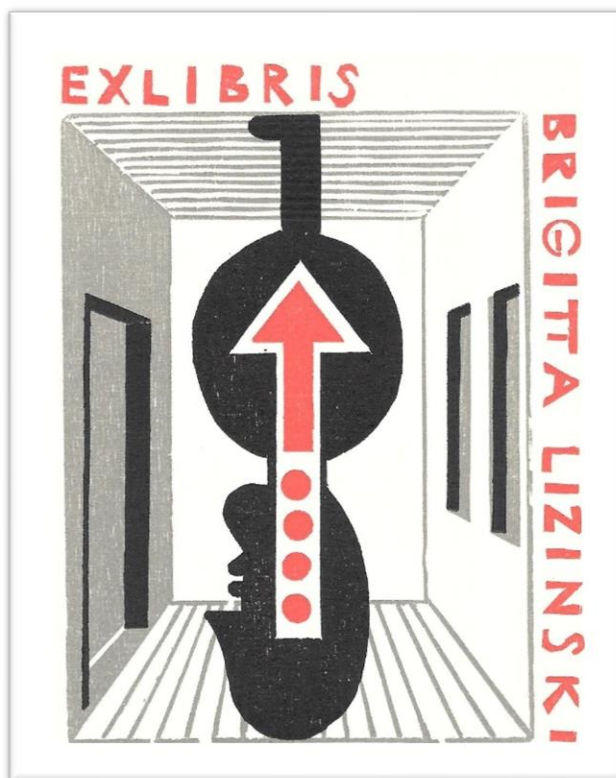


Grazina Didelyte, LT, C3 col., 1997

Berlińska kolekcjonerka Brigitta Lizinski przez wiele lat była jedną z aktywnych członkiń tzw. BET (Berlin Exlibris Meeting) i jest w posiadaniu wielu znakomitych ekslibrisów, z których część prezentujemy tutaj.



Elly de Koster, NL, C3, 1997



Hans Ticha, D, X1/3, 2009



Harry Jürgens, D, C3, 2008

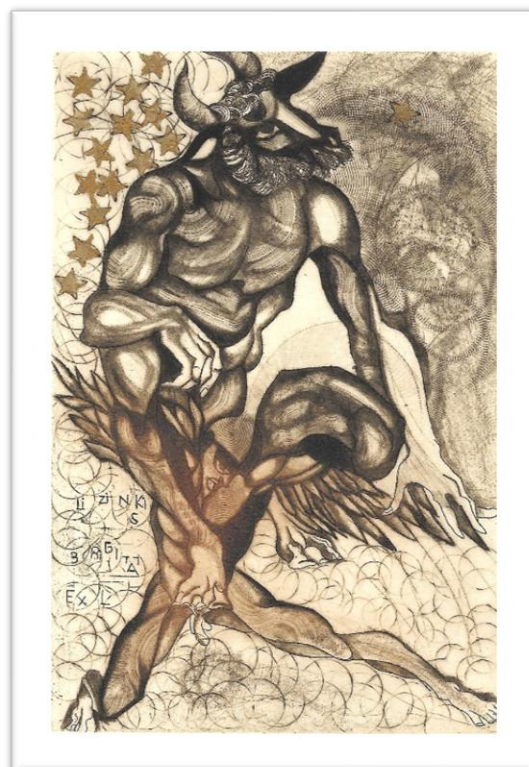


Grazina Didelyte, LT, C3 col., 1997

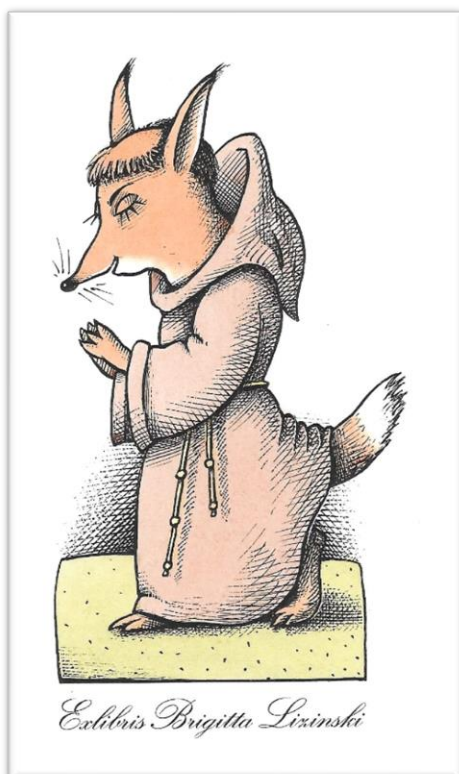
Jej pasja do kolekcjonowania jest niemal odziedziczona, ponieważ jej matka, Doris Thiel, przez dziesięciolecia była jedną z najbardziej oddanych członkiń Niemieckiego Towarzystwa Ekslibrisu i zgromadziła znaczną kolekcję. Zostanie on zaprezentowany w nadchodzącym biuletynie FISAE.



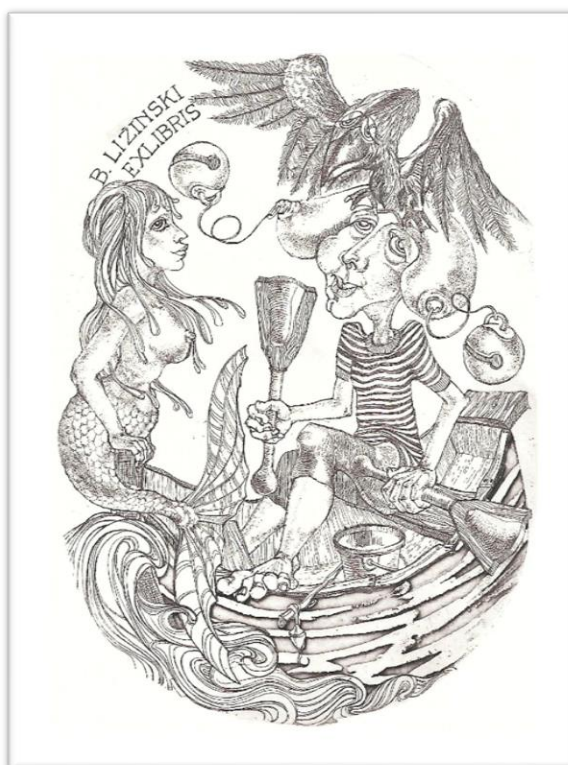
Utz Benkel, D, X3 col., 201



Leo Bednarik, SK, C3, 1999

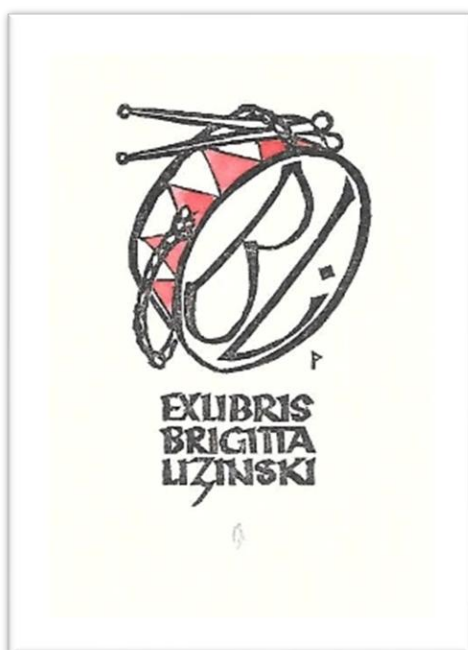


Egbert Herfurth, D, Schaber, 2007

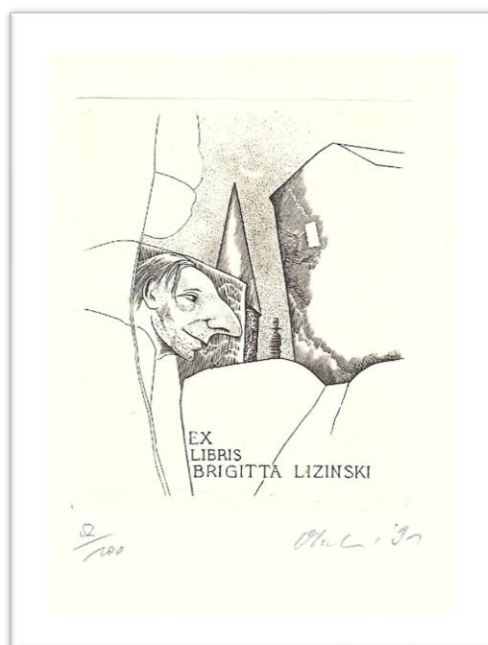


Hilde Stefens, B, C3, 1995

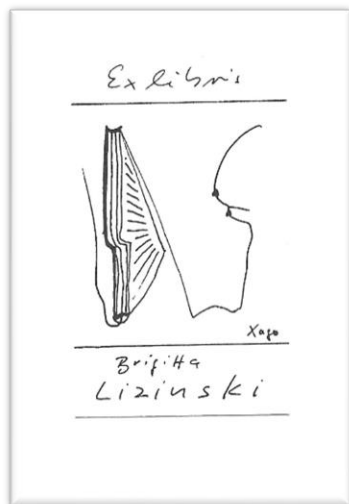
ерлінська колекціонерка Брігітта Лізінскі протягом багатьох років була однією з активних учасниць так званої ВЕТ (Берлінської зустрічі екслібрисів) і володіє багатьма видатними екслібрисами, добірка яких представлена тут.



Ottmar Premstaller, A, X3 col, 1997



Detlef Olschewski, D, C3, 2001



Xago, D, L/4, 1991



Horst Hüssel, D, C2/C3, 2008

Її пристрасть до колекціонування майже успадкована, оскільки її мати Доріс Тіль була однією з найвідданіших членкинь Німецького товариства екслібрису протягом десятиліть і зібрала значну колекцію. Це буде опубліковано в наступному інформаційному бюлетені FISAE.

Берлінський колекціонер Бригітта Лизински на протязенні многих лет была одним из активных членов так называемого ВЕТ (Берлинского собрания экслибрисов) и владеет многими выдающимися экслибрисами, подборка которых представлена здесь.

Ее страсть к коллекционированию передавалась ей почти по наследству, поскольку ее мать Дорис Тил

ь на протяжении десятилетий была одним из самых преданных членов Немецкого общества экслибриса и собрала значительную коллекцию. Информация об этом будет опубликована в следующем информационном бюллетене FISAE.

柏林收藏家布里吉塔·利津斯基 (Brigitta Lizinski) 多年來一直是所謂的 BET（柏林藏書票會議）的活躍成員之一，並收藏了許多優秀的藏書票，這裡展示了其中的一部分。

她對收藏的熱情幾乎是遺傳的，因為她的母親多麗絲·蒂爾幾十年來一直是德國藏書票協會最忠實的成員之一，並積累了大量的收藏品。它將出現在即將出版的 FISAE 簡訊中。

ベルリンの収集家ブリギッタ・リジンスキーは長年にわたり、いわゆる BET (ベルリン蔵書目録会議) の活動的なメンバーの一人で、数多くの優れた蔵書目録を所有しており、ここではその一部を展示します。

彼女の収集に対する情熱はほぼ受け継がれており、母親のドリス・ティールは数十年にわたってドイツ蔵書目録協会の最も忠実な会員の一人で、かなりのコレクションを築き上げました。これは、今後の FISAE ニュースレターで取り上げられる予定です。

**6th INTERNATIONAL
EX-LIBRIS COMPETITION** **6. ULUSLARARASI
EKSLİBRİS YARIŞMASI**
2025

Ergebnisse des 6. Internationalen Exlibris-Wettbewerbs - Istanbul 2025

Es wurde festgestellt, dass die Beteiligung an dem Wettbewerb hoch war und viele Meisterkünstler teilnahmen. 540 Künstler aus 34 Ländern beteiligten sich mit 1340 Exlibris an dem Wettbewerb. Die Exlibris, die in die Ausstellung aufgenommen werden sollten, wurden in einer Vorauswahl ausgewählt. 214 Exlibris von Künstlern wurden für die Ausstellung und die Aufnahme in den Katalog vorgeschlagen. Bei der Bewertung wurde auf Originalität, technische und ästhetische Kompetenz sowie auf die Beziehung zwischen Malerei und Schrift geachtet. Nach ausführlichen Diskussionen wurden 56 Künstler einstimmig mit 14 Preisen, 14 lobenden Erwähnungen und 28 Ehrenurkunden ausgezeichnet. Die Preisverleihung und Ausstellungseröffnung findet am 22. August 2025 im Rahmen des 2. internationalen Exlibris-Kongresses statt. Adresse: Istinie Universität, Vadi H Campus, Sariyer / Istanbul. Der Wettbewerbskatalog wird gedruckt und auf die Website gestellt. <http://www.aed.org.tr/en/awesome-dialymotion-post-2>

Results of 6th International Ex-libris Competition - Istanbul 2025

It was observed that the participation in the competition was high and many master artists took part. 540 artists from 34 countries participated in the competition with 1340 ex-libris. The ex-libris to be included in the exhibition were selected through a pre-selection process. 214 artists' ex-libris were proposed to be exhibited and included in the catalogue. In the evaluation process, attention was paid to originality, technical and aesthetic competence, and the relationship between painting and writing. After extensive discussions, 56 artists were unanimously awarded 14 Awards, 14 Honourable Mentions and 28 Certificates of Honour. Award Ceremony and Exhibition Opening; 22 August 2025 will be held during the 2nd International Exlibris Congress. Address: Istinie University, Vadi H Campus, Sariyer / Istanbul. The competition catalogue will be printed and placed on the website. <http://www.aed.org.tr/en/awesome-dialymotion-post-2>

Résultats du 6e concours international d'ex-libris - Istanbul 2025

Il a été observé que la participation au concours était élevée et que de nombreux maîtres artistes y ont pris part. 540 artistes de 34 pays ont participé au concours avec 1340 ex-libris. Les ex-libris qui figureront dans l'exposition ont été sélectionnés à l'issue d'un processus de présélection. 214 ex-libris d'artistes ont été proposés pour être exposés et inclus dans le catalogue. Lors du processus d'évaluation, l'attention a été portée sur l'originalité, la compétence technique et esthétique, et la relation entre la peinture et l'écriture. Après des discussions approfondies, 56 artistes ont reçu à l'unanimité 14 prix, 14 mentions honorables et 28 certificats d'honneur. La cérémonie de remise des prix et le vernissage de l'exposition auront lieu le 22 août 2025, dans le cadre du deuxième congrès international d'Exlibris. Adresse de l'exposition : Université Istinie, Campus Vadi H, Sariyer / Istanbul. Le catalogue du concours sera imprimé et placé sur le site web. <http://www.aed.org.tr/en/awesome-dialymotion-post-2>

Risultati del 6° Concorso Internazionale Ex-libris - Istanbul 2025

È stato osservato che la partecipazione al concorso è stata elevata e che molti artisti hanno preso parte al concorso. 540 artisti provenienti da 34 Paesi hanno partecipato al concorso con 1340 ex-libris. Gli ex-libris da inserire nella mostra sono stati selezionati attraverso un processo di preselezione. 214 ex-libris di artisti sono stati proposti per essere esposti e inclusi nel catalogo. Nel processo di valutazione si è prestata attenzione all'originalità, alla competenza tecnica ed estetica e al rapporto tra pittura e scrittura. Dopo ampie discussioni, 56 artisti sono stati premiati all'unanimità con 14 premi, 14 menzioni d'onore e 28 certificati d'onore. La cerimonia di premiazione e l'inaugurazione della mostra, il 22 agosto 2025, si terranno durante il 2° Congresso Internazionale Exlibris. Indirizzo: Università Istinie, Campus Vadi H, Sariyer / Istanbul. Il catalogo del concorso sarà stampato e inserito nel sito web. <http://www.aed.org.tr/en/awesome-dialymotion-post-2>

Resultados del VI Concurso Internacional de Ex-libris - Estambul 2025

Se observó que la participación en el concurso fue elevada y que tomaron parte muchos maestros artistas. 540 artistas de 34 países participaron en el concurso con 1340 ex libris. Los ex libris que se incluirán en la exposición fueron seleccionados mediante un proceso de preselección. Se propusieron 214 ex libris de artistas para ser expuestos e incluidos en el catálogo. En el proceso de evaluación se prestó atención a la originalidad, la competencia técnica y estética y la relación entre pintura y escritura. Tras amplios debates, 56 artistas recibieron por unanimidad 14 Premios, 14 Menciones Honoríficas y 28 Certificados de Honor. Ceremonia de entrega de premios e inauguración de la exposición; 22 de agosto de 2025 se celebrará durante el 2º Congreso Internacional Exlibris. Dirección: Universidad Istinie, Campus Vadi H, Sariyer / Estambul. El catálogo del concurso se imprimirá y se publicará en el sitio web. <http://www.aed.org.tr/en/awesome-dialymotion-post-2>

Wyniki 6. Międzynarodowego Konkursu Ekslibrisu - Stambuł 2025

Zaobserwowano, że udział w konkursie był wysoki i wzięło w nim udział wielu mistrzów. 540 artystów z 34 krajów wzięło udział w konkursie z 1340 ekslibrisami. Ekslibrisy, które zostaną włączone do wystawy, zostały wybrane w procesie wstępnej selekcji. Do wystawy i katalogu zaproponowano ekslibrisy 214 artystów. W procesie oceny zwracano uwagę na oryginalność, kompetencje techniczne i estetyczne oraz związek między malarstwem a pisarstwem. Po szeroko zakrojonych dyskusjach, 56 artystom jednogłośnie przyznano 14 Nagród, 14 Wyróżnień Honorowych i 28 Certyfikatów Honorowych. Ceremonia wręczenia nagród i otwarcie wystawy; 22 sierpnia 2025 r. odbędzie się podczas II Międzynarodowego Kongresu Exlibrisu. Adres: Uniwersytet Istinye, Kampus Vadi H, Sariyer / Stambuł. Katalog konkursu zostanie wydrukowany i umieszczony na stronie internetowej. <http://www.aed.org.tr/en/awesome-dialymotion-post-2>

Результати 6-го Міжнародного конкурсу екслібрисів - Стамбул 2025

Було відзначено, що участь у конкурсі була високою, і в ньому взяло участь багато майстрів-художників. 540 художників з 34 країн світу взяли участь у конкурсі, представивши 1340 екслібрисів. Екслібриси, які будуть представлені на виставці, були відібрані шляхом попереднього відбору. До експонування та включення до каталогу було запропоновано 214 екслібрисів художників. У процесі оцінювання увага приділялася оригінальності, технічній та естетичній компетентності, а також взаємозв'язку між живописом і письмом. Після тривалих обговорень 56 художників були одногласно нагороджені 14 преміями, 14 почесними відзнаками та 28 почесними грамотами. Церемонія нагородження та відкриття виставки відбудеться 22 серпня 2025 року під час 2-го Міжнародного конгресу екслібрису. Адреса: Університет Істінє, кампус Ваді Х, Сарієр / Стамбул. Каталог конкурсу буде надрукований і розміщений на сайті. <http://www.aed.org.tr/en/awesome-dialymotion-post-2>

Итоги 6-го Международного конкурса экслибриса - Стамбул 2025

Было отмечено высокое участие в конкурсе, в котором приняли участие многие мастера. 540 художников из 34 стран приняли участие в конкурсе, представив 1340 экслибрисов. Экслибрисы, которые будут включены в экспозицию, были отобраны в процессе предварительного отбора. 214 экслибрисов художников были предложены для экспонирования и включения в каталог. В процессе оценки обращалось внимание на оригинальность, техническую и эстетическую компетентность, а также на связь между живописью и письмом. После всестороннего обсуждения 56 художников были единогласно награждены 14 премиями, 14 почетными грамотами и 28 почетными сертификатами. Церемония награждения и открытие выставки состоится 22 августа 2025 года во время 2-го Международного конгресса экслибриса. Адрес: Университет Истинье, кампус Vadi H, Сарыер / Стамбул. Каталог конкурса будет напечатан и размещен на сайте. <http://www.aed.org.tr/en/awesome-dialymotion-post-2>

第 6 屆伊斯坦堡 2025 年國際圖書館藏比賽結果

據觀察, 此次比賽的參與程度很高, 許多大師級藝術家都參加了比賽。來自 34 個國家的 540 位藝術家參賽, 共展出 1340 件藏品。將於展覽中展出的藏品是透過預選程序挑選出來的。有 214 位藝術家的藏品被建議展出並列入目錄。在評審過程中, 對原創、技術和美學能力以及繪畫與書寫之間的關係都給予了關注。經過廣泛的討論, 56 位藝術家一致獲頒 14 個獎項、14 個優異獎和 28 個榮譽證書。頒獎典禮與展覽開幕: 2025 年 8 月 22 日將於第二屆國際 Exlibris 大會期間舉行。地址: Istinye University, Vadi H Campus, Sariyer / Istanbul。比賽目錄將印製並放置在網站上。<http://www.aed.org.tr/en/awesome-dialymotion-post-2>。

Preise / Prizes / Prix / Premi / Premios / Nagrody / Призи / Призы / 獎項

Istinye University First Prize (1000 USD); **Mikhail Verkholtantsev** (Russia)
Selçuk Ecza Deposu Second Prize (800 USD); **Onnik Karanfilian** (Bulgaria)
Bozlu Art Project Third Prize (600 USD); **Marin Gruev** (Bulgaria)
Istanbul Ex-libris Society Young Artist Prize (500 USD); **Emre İnan** (Turkey)
Medical Park Special Prize (500 USD); **Igor Baranov** (France)
AveA Health Special Prize (500 USD); **Ivo Mosele** (Italy)
Liv Hospital Special Prize (500 USD); **Christine Deboosere** (Belgium)
Glana Cosmetics Special Prize (500 USD); **Valerio Mezzetti** (Italy)
Tülay-Şükrü Ertürk Special Prize (500 USD); **Yu Wang** (China)
Ayşe-Noyan Ünal Special Prize (500 USD); **Martin R. Baeyens** (Belgium)
Ayfer-Zeki Tutkan Special Prize (500 USD); **Gennady Vial** (Belarus)
Özden Pektaş Turgut Special Prize (500 USD); **Elzbieta Radzikowska** (Poland)
Gülcan-Salih Apaydın Special Prize (500 USD); **Yulia Protsyshyn** (Ukraine)
Hatice-Hasip Pektaş Special Prize (500 USD); **Julieta V. Warman** (Argentina)

Erwähnungen / Mentions / Mentions / Menzioni / Menciones / Wyróżnienia / Відзнаки / упоминания / 提名

Anna Trojanowska (Poland)	Marek Grzyb (Poland)	Tezcan Bahar (Turkey)
Jichao Zhao (China)	Mariusz A. Danski (Poland)	Todor Ovcharov (Bulgaria)
Katarzyna Handzlik (Poland)	Natallia Murauyova (Belarus)	Wu Ruiduo (China)
Ksenia Avramova (Russia)	Refiye Endez Mengü (Turkey)	Yaroslav Makarov (Russia)
Lukasz Cywicki (Poland)	Svetlana Ryabova (Russia)	

Urkunden / Certificates / Certificats / Certificati / Certificados / Certyfikaty / Сертифікати / сертификаты / 證書

Anna Tikhonova Y. (Belarus/Bulgaria)	Leonid Stroganov (Russia)	Mykhailo Drimaylo (Ukraine)
Baiwen Lu (China)	Li Deng (China)	Nilgün Köseoğlu (Turkey)
Esteban Grimi (Argentina)	Ling Hsiang Chang (Taiwan)	Rakesh Bani (India)
Havasi Tamas (Hungary)	Luigi Casalino (Italy)	Rumen Nistorov (Bulgaria)
Hristo Kerin (Bulgaria)	Marcela Miranda (Italy)	Ryszard Balon (Poland)
Hristo Naidenov (Bulgaria)	Maria Maddelena Tuccelli (Italy)	Sergey Kirmitskiy (Ukraine)
Jinwei Tian (China)	Marziya Zhaksygarina (Kazakhstan)	Şuayyip Yücel (Turkey)
Jiri Brazda (Czech Rep.)	Mauricio Schvarzman (Argentina)	Vladimir Zuev (Russia)
Krzysztof Marek Bak (Poland)	Maya Tcholakova (Bulgaria)	
Leonid Kuris (Israel)	Michele Stragliati (Italy)	

Ausstellung / Exhibition / Exposition / Mostra / Exposición / Wystawa / Виставка / выставка / 展覽

Agnieszka Wierzbicka (Poland)	Galina Pavlova (Bulgaria)	Mingfang He (China)
Ahmet Selçuk Kızıllışık (Turkey)	Galina Yutkina (Russia)	Monika Dzivba (Poland)
Akimova Katya (Russia)	Gennady Pugachevsky (Ukraine)	Mualla Gürle (Turkey)
Alejandra Corini (Argentina)	Gianna Alexopoulou (Greece)	Murat Ertürk (Turkey)
Aleksandr Ulybin (Belarus)	Güler Yıldız Gürüz (Turkey)	Nanhao Wang (Italy)
Aleksey Danilov (Russia)	Hai Cheng Wang (China)	Nanni Moretti (Italy)
Alexander Shabaev (Russia)	Hakan Arslan (Turkey)	Nazan Sönmez (Turkey)
Alicja Bekiesz (Poland)	Haowen Zheng (China)	Nazmiye B. Belen (Turkey)
Alicja Kieliszek (Poland)	Harry Jürgens (Germany)	Neriman Pilavoğlu (Turkey)
Alperen Güldü (Turkey)	Hong Qiang Xu (China)	Nesligül Hasdemir (Turkey)
Anastasiya Mitrokhina (Russia)	Hüseyin Obruklu (Turkey)	Nina Kazimova (Russia)
Anastasiya Shvedava (Belarus)	Igor Cvacho (Slovakia)	Nurten Erdoğan (Turkey)
Andras Reti (Hungary)	Vasiliki Iliakopoulou (Greece)	Oleg Dergachov (France)
Anna Trojanowska (Poland)	İrem Akbaharer Arslan (Sweden)	Olga Samosujk (Russia)
Ayşe Anıl (Turkey)	Irina K. Zhumabekova (Russia)	Olga Tereshchenko (Belarus)
Ayşen Erte (Turkey)	Iryna Koliadina (Ukraine)	Ovidiu Petca (Romania)
Aysın Akay (Turkey)	Iscsu Istvan Molnar (Hungary)	Pavel Pich (Czech Rep.)
Berna İşbilir Aydın (Turkey)	İsmail Aslan (Turkey)	Pavel Puchugin (Russia)
Bernard Mailer (Germany)	Iurii Aleksandrov (Slovakia)	Pawel Delektka (Poland)
Berrin İlhan (Turkey)	Ivana Vidic (Serbia)	Perla Margulies (Argentina)
Betül Uras (Turkey)	Jen-Yu Yang (Taiwan)	Piotr Gojowy (Poland)
Buket Peker (Turkey)	Jichao Zhao (China)	Quan Gao (China)
Camilla Casalino (Italy)	Jinwei Tian (China)	Quan You Zhou (China)
Canan Bilge (Turkey)	Jiri Brazda (Czech Rep.)	Rado Galaganov (Bulgaria)
Carla Fusi (Italy)	Julia Soloveva (Russia)	Rajmund Aszkowski (Poland)
Davis Yue (Hong Kong)	K. Özlem Alp (Turkey)	Remo Giatti (Italy)
Deborah Chapman (Canada)	Kana Veradacha (Thailand)	Rumen Nistorov (Bulgaria)
Denis Bulavintsev (Russia)	Karina K. Janiszelska (Poland)	Ryszard Balon (Poland)
Diana Kim (Kazakhstan)	Kazimierz Babkiewicz (Poland)	Salih Apaydın (Turkey)
Dilara Büyükkiz C. (Turkey)	Kun Wang (China)	Salih Geçimli (Turkey)
Dilara Oktar Gürses (Turkey)	Lenka Lesnovska (Czech Rep.)	Sandra La Porta (Argentina)
Dina Leonova (Russia)	Liudmila Prokhorova (Russia)	Sandro Chinellato (Italy)
Dudu Bayram (Turkey)	Lu Wei (China)	Sasha Korotaeva (Russia)
Ece Çolak (Turkey)	Malou Oi Yee Hung (Hong Kong)	Sergey Garezin (Russia)
Ecem Maçikan (Turkey)	Maria E. Skorys (Poland)	Sergey Kirmitskiy (Ukraine)
Ela Nur Pelen (Turkey)	Mehlika Korol (Turkey)	Sergiy Hrapov (Ukraine)
Emily Hung (China)	Mehmet Demiralp (Turkey)	Şevval Varol (Turkey)
Erkin Keskin (Turkey)	Mei Yee Clara Hung (Hong Kong)	Sezin Türk Kaya (Turkey)
Ertan Aktaş (Turkey)	Melihat Tüzün (Turkey)	Silvana Martignoni (Italy)
Fatma Şaşmaz (Turkey)	Melike Fatsa (Turkey)	Sinem Algan (Turkey)
Filiz Pür (Turkey)	Milada Wieckowska (Poland)	Snezhina Biserova (Bulgaria)

Sophia Andreeva (Kazakhstan)
 Stella Bykova (Russia)
 Svetlana Claude (France)
 Svetlana Grueva (Russia)
 Svetlana Ryabova (Russia)
 Svetlana Volosiuk (Belarus)
 Tatuana Kryukova (Russia)
 Toshifumi Kawaguchi (Japan)
 Tvin Zeytounian (Sryia)
 Vedat Çolak (Turkey)
 Victor Guzeniouk (Russia)
 Vladimir Lupandin (Russia)

Vladimir Mymrin (Russia)
 Vladimir Savel Jun (Czech Rep.)
 Vladimir Vereschagen (Russia)
 Vladislav Kvartalnyi (Belarus)
 Wangang Tie (China)
 Wieslawa Kurdek (Poland)
 Xiabing Wang (China)
 Xiang Zhang (China)
 Xisheng Liu (China)
 Yang Wang (China)
 Yaroslav Gurev (Russia)
 Yeşim Önde (Turkey)

Yin Wan Chan (Hong Kong)
 Yong Mei Ye (China)
 Yurduşen Konanç (Turkey)
 Yuri Novoselov (Russia)
 Yury Molibozhenko (Russia)
 Yusuf Keş (Turkey)
 Zegrean Sergiu (Romania)
 Zhang Sen (China)
 Zhi Xin Ye (China)
 Zhou Yiming (China)
 Zuzanna Radzikowska (Poland)



Mikhail Verkholtantsev (Russia)



Emre İnan (Turkey)



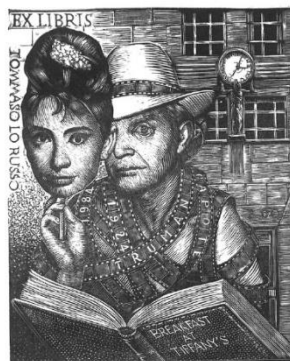
Christine Deboosere (Belgium)



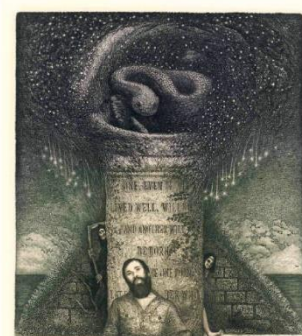
Onnik Karanfilian (Bulgaria)



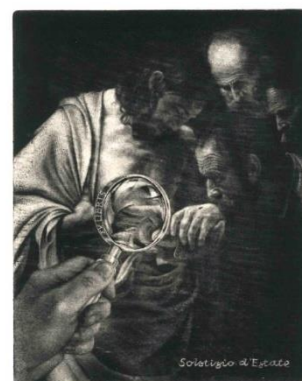
Igor Baranov (France)



Valerio Mezzetti (Italy)



Marin Gruev (Bulgaria)



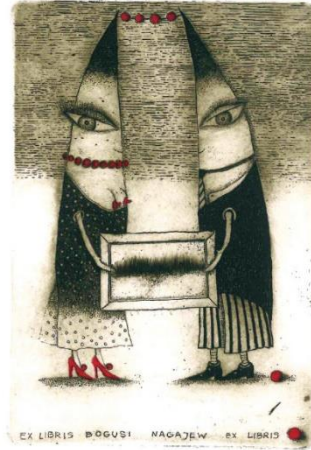
Ivo Mosele (Italy)



Martin R. Baeyens (Belgium)



Gennady Vial
Gennady Vial (Belarus)



Elzbieta Radzikowska (Poland)



Julieta V. Warman (Argentina)



Yu Wang (China)



Yulia Protsyshyn (Ukraine)

Prof. Dr. Hasip Pektaş
President of the Jury
Istinye University Faculty Member
President of Istanbul Ex-libris Society
Director of Istanbul Ex-libris Museum
hasipp@gmail.com

www.aed.org.tr/en/



Mariana Myroshnychenko



Ukraine for ever



Worldwide! – also Gaza



Fecit Stanislav Hlinovsky, CZ, 1972

FISAE Newsletter

© Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn, ☎ +45 2178 8992 ▪ E-mail: klaus@roedel.dk

